

Inhaltsangabe

Einführung	Registrierung	4
	Wichtige Sicherheitsanweisungen	17
	Gesamtübersicht	17
Installaterung	Installaterung	18
	Inbetriebnahme	18
Betrieb	Temperaturstellung	19
	• Kühlschrank	19
	• Gefrierteil	19
	Funktion	21
	• Schnellgefrieren	21
	• Urlaub	21
	• Sperre	22
	• Speicherfunktion	22
	• Türsignal	22
	• Selbsttest	22
	Eiswürfel machen	22
	Abtauen	22
Hinweise Lebensmittellager -ung	Lebensmittel lagern	23
Hinweise zum energiesparenden Betrieb	Hinweise zum energiesparenden Betrieb	23
Pflege und Wartung	Allgemeine Hinweise	25
	Lampe austauschen	25
	Reinigung	26
Problemlösungen	Problemlösungen	27
Umdrehen der Türen	Vorsichtshinweis	29
	Umdrehen der Türen	29

Registrazione

Introduzione

Il modello e il numero di serie sono riportati sul retro dell'unità. Ogni unità è identificata da un numero di serie univoco. Riportare tutti i dati richiesti in questa sezione e conservare la presente guida come prova dell'acquisto. Spillare alla guida la ricevuta o la fattura d'acquisto.

Data di acquisto : _____

Nome del rivenditore : _____

Indirizzo del rivenditore : _____

N. di telefono del rivenditore : _____

Numero di modello : _____

Numero di serie : _____

Informazioni importanti sulla sicurezza

MISURE DI SICUREZZA

Questa guida contiene informazioni importanti per la sicurezza. Leggere sempre con attenzione e osservare i messaggi relativi alla sicurezza.

⚠ Questo è il simbolo di avviso di sicurezza. Allerta l'utente riguardo messaggi di sicurezza che informano dei pericoli che possono provocare morte o lesioni all'operatore o provocare danni al prodotto. Tutti i messaggi di sicurezza vengono preceduti dal simbolo di avviso di sicurezza e dalla parola di avviso di pericolo PERICOLO, AVVERTENZA, o ATTENZIONE. Queste parole significano:

⚠ PERICOLO Pericolo di morte o lesioni gravi se non vengono seguite le istruzioni.

⚠ AVVERTENZA Possibile pericolo di morte o lesioni gravi se non vengono seguite le istruzioni.

⚠ ATTENZIONE Indica una situazione pericolosa imminente che, se non viene evitata, può comportare lesioni meno importanti, o solo danni al prodotto.

Tutti i messaggi di sicurezza identificano il pericolo, e indicano il metodo di riduzione dell'eventualità di lesione, indicando anche cosa può succedere nel caso non vengano seguite le istruzioni..

Informazioni importanti sulla sicurezza

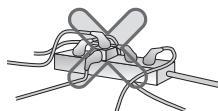
⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni alle persone quando si usa il prodotto, è necessario osservare le misure standard di sicurezza incluse le seguenti. Si prega di leggere le istruzioni prima di procedere con l'uso dell'elettrodomestico.

1. Per il collegamento del cavo d'alimentazione

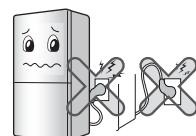
È necessario usare una presa della corrente dedicata.

- L'uso di dispositivi diversi sulla stessa presa può provocare incendi.
- L'interruttore di dispersione elettrica può danneggiare il cibo e l'erogatore può avere perdite.



Non permettere che la spina di alimentazione sia volt a verso l'alto o venga schiacciata sul retro del frigorifero .

Acqua potrebbe penetrare nella spina, o la spina potrebbe essere danneggiata con il conseguente pericolo di scossa elettrica.



Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione con oggetti pesanti .

Gli eventuali danni al cavo di alimentazione possono provocare incendi o rischi di shock elettrico.



Non modificare la lunghezza, né prolungare, il cavo di alimentazione .

Provoca scossa elettrica o incendio a causa dei danni al cavo elettrico o altri.



Staccare sempre il cavo di alimentazione quando si pulisce , maneggia o sostituisce la lampadina interna del frigorifero .

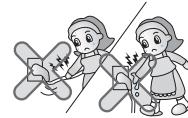
- Può provocare scossa o lesioni
- Quando si sostituisce la lampada interna del frigorifero, assicurarsi che non si stacchi dallo zoccolo della lampadina l'anello di gomma per la prevenzione di scintille elettriche.



Informazioni importanti sulla sicurezza

Non tirare il cavo o toccare la spina della corrente con le mani bagnate.

- Può provocare scossa o lesioni.



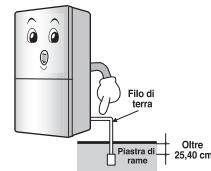
Rimuovere acqua e polvere dalla spina e inserirla assicurandosi che i poli siano saldamente inseriti.

Polvere, acqua o connessioni poco sicure possono essere causa di scossa elettrica e incendio.



Assicurarsi vi sia una messa a terra adeguata. In caso di dubbi sulle istruzioni per la messa a terra del frigorifero/congelatore o di altre apparecchiature, rivolgersi ad un elettricista qualificato oppure ad un tecnico dell'assistenza.

Una messa a terra insufficiente può essere causa di rotture o scossa elettrica.



Utilizzare una tensione dotata di apposita messa a terra.

In caso contrario si potrebbe provocare un incendio.



Quando il cavo di alimentazione o spina del cavo di alimentazione sono danneggiati o i fori della presa allentati, non usarli.

Potrebbe esserci rischio di scossa elettrica o corto circuito con incendio.



2. Uso del frigorifero

Non posizionare oggetti pesanti o pericolosi (contenitori con liquidi) sul frigorifero.

Con l'apertura e chiusura della porta potrebbero cadere provocando lesioni, incendio o scossa elettrica.



Non attaccarsi alla porta o ripiani della porta o del Home bar o freezer o scomparto freddo.

Potrebbe provocare la caduta del frigorifero o danneggiare le mani. Specialmente tenere lontani i bambini.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Non installare il frigorifero in un luogo bagnato o in un posto in cui vi possano essere schizzi di acqua o pioggia.

Il deterioramento dei componenti di isolamento elettrico può causare dispersioni di corrente.



Non usare o conservare materiali infiammabili etere, benzene, alcol, medicine, gas LP, spruzzatori o cosmetici vicino o all'interno del frigorifero.

La presenza di queste sostanze può provocare esplosioni o incendi.



Non posizionare candele accese all'interno del frigorifero per eliminare i cattivi odori. Non utilizzare strumenti essiccati per asciugare l'interno, né accendere candele per rimuovere gli odori.

La presenza di queste sostanze può provocare esplosioni o incendi.



Non conservare medicine o materiali di ricerca nel frigorifero.

Quando il materiale che necessita di un controllo rigido delle temperature di conservazione viene conservato, è possibile che si deteriori o si può verificare una reazione incontrollata che può provocare rischi.



Non usare spray infiammabile vicino al frigorifero

Può essere causa di incendi.



Informazioni importanti sulla sicurezza

Evitare le fonti di calore. Installare in luoghi lontani da sorgenti di fuoco, come ad esempio in prossimità di perdite di gas.

Possono essere causa di incendi.



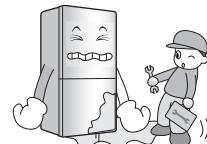
Non posizionare vasi di fiori, tazze, cosmetici, medicine o altri contenitori con acqua sopra al frigorifero.

Possono essere causa di scossa elettrica o lesioni in seguito a caduta.



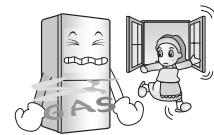
Usare il frigorifero sommerso dopo averlo controllato.

Può provocare scossa o incendio.



Quando vi sono fuoruscite di gas, non toccare il frigorifero o l'uscita e ventilare immediatamente la stanza.

- Un'esplosione provocata da una scintilla può provocare incendio o scottature.
- Poiché il frigorifero fa uso di gas naturale (isobutene, R600a) come refrigerante rispettoso dell'ambiente, anche una piccola quantità è infiammabile (80~90g). Se vi sono fuoruscite di gas a causa di gravi danni durante la consegna, l'installazione e uso del frigorifero può provocare scintille e incendio.



Non spruzzare acqua all'esterno o interno del frigorifero o non usare benzene o diluente per le pulizie.

Il deterioramento dei componenti di isolamento elettrico può provocare scossa elettrica o incendio.



Informazioni importanti sulla sicurezza

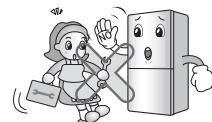
Se si rilevano odori strani o fumo che fuoriescono dal frigorifero, staccare immediatamente dalla rete e rivolgersi al centro di assistenza.

Possono essere causa di incendi.



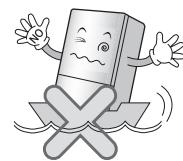
Non permettere a nessuno, eccetto un tecnico qualificato di smontare, riparare o modificare il frigorifero.

Può provocare scossa o incendio.



Non usare il frigorifero per scopi altri dell'uso domestico (conservazione di medicine o materiale di test, uso su una nave ecc.).

Può esporre a rischi imprevisti quali incendio, scossa elettrica, deterioramento del materiale conservato o reazioni chimiche.



Quando si posiziona il frigorifero eliminare il materiale d'imballaggio dalla porta.

Potrebbe provocare la chiusura all'interno di bambini.



Posizionare il frigorifero su un piano stabile e a livello.

L'installazione in un piano instabile può provocare morte quando si apre o chiude la porta.



Informazioni importanti sulla sicurezza

Non inserire le mani o un bastone di metallo nell'uscita dell'acqua fresca, il coperchio, il fondo del frigorifero, la griglia di raffreddamento (foro di uscita) che si trova sul retro.

Può provocare scossa o lesioni.



Smaltire il frigorifero rivolgendosi all'azienda locale di smaltimento rifiuti ingombranti.

Per lo smaltimento di rifiuti di grandi dimensioni come elettrodomestici o mobili, rivolgersi al servizio raccolta ingombranti del proprio comune.



⚠ ATTENZIONE

La violazione della direzione può provocare lesioni o danneggiare la casa o i mobili. Fare sempre attenzione.

Non toccare il cibo o contenitori nel freezer con mani bagnate.

Può essere causa di congelamento.



Attendere 5 minuti o più quando si riconnette la spina.

Potrebbe causare un errore nel funzionamento del freezer.



Non mettere bottiglie nel freezer.

Il contenuto potrebbe congelare, rompere la bottiglia e essere causa di lesioni.



Levare sempre il cavo di alimentazione dalla presa della corrente afferrando la spina e non tirando il cavo.

Potrebbe esserci rischio di scossa elettrica o corto circuito con incendio.



Informazioni importanti sulla sicurezza

Non installare il frigorifero in un luogo bagnato o in un posto in cui vi possano essere schizzi di acqua o pioggia.

Il deterioramento dei componenti di isolamento elettrico può causare dispersioni di corrente.



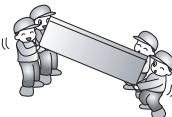
Non inserire le mani nel fondo del frigorifero.

La piastra di metallo che si trova sul fondo potrebbe ferirvi.



Trasportare il frigorifero usando la barra maniglione in basso sulla parte anteriore e in alto su quella posteriore.

In caso contrario le mani potrebbero scivolare e potreste ferirvi.



Poiché l'apertura o chiusura della porta del frigorifero può provocare lesioni agli astanti, fare molta attenzione.

Con l'apertura e la chiusura della porta si possono intrappolare le mani nella porta o un bambino si potrebbe ferire con gli spigoli.



Non mettere animali vivi nel frigorifero.



⚠ ATTENZIONE

Questo elettrodomestico non è inteso per l'utilizzo da parte di persone (tra cui bambini) con capacità mentali, sensoriali e fisiche ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, senza la supervisione o dopo aver ricevuto le adeguate istruzioni relative all'utilizzo dell'elettrodomestico dalla persona responsabile della loro sicurezza.

In particolar modo occorre assicurarsi che i bambini piccoli non giochino con l'apparecchio.

Informazioni importanti sulla sicurezza

⚠ AVVERTENZA

Attenzione

- Verificare che il frigorifero/congelatore sia stato correttamente installato prima di metterlo in funzione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare il frigorifero/congelatore, ma afferrarlo sempre saldamente e rimuoverlo delicatamente dalla presa a muro.
- Fare attenzione a non schiacciare o danneggiare il cavo di alimentazione nel caso in cui sia necessario allontanare il frigorifero/congelatore dal muro.
- Non toccare le superfici fredde dello scomparto congelatore con mani umide o bagnate se il frigorifero/congelatore è in funzione, per evitare che la pelle delle mani rimanga incollata a tali superfici.
- Collegare sempre il frigorifero/congelatore dall'alimentazione elettrica prima di effettuare operazioni di pulizia. Non danneggiare, piegare o torcere il cavo di alimentazione per evitare di danneggiare il cavo stesso o il rischio di possibili scosse elettriche. Non collocare mai oggetti in vetro nel congelatore per evitare che possano rompersi a seguito del congelamento dei loro contenuti.
- Non spruzzare acqua sulle superfici interne o esterne del frigorifero/congelatore per evitare il rischio di esplosioni o incendi.
- Non inserire la spina con le mani bagnate per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Non collocare contenitori con acqua sulla parte superiore dell'unità. Il contatto accidentale delle parti elettriche con l'acqua può provocare incendi o scosse elettriche.
- Non installare il frigorifero/congelatore in un luogo umido, dove potrebbe essere esposto agli spruzzi d'acqua. Un isolamento improprio delle parti elettriche può provocare scosse elettriche o incendi.

Informazioni importanti sulla sicurezza

- Non smontare, riparare o apportare modifiche all'unità per prevenire incendi o condizioni anomale che possono causare infortuni.
- Collegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di sostituire la luce all'interno del congelatore per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Se possibile, collegare il frigorifero/congelatore ad una presa a muro dedicata per evitare che il collegamento di altre attrezzature o elettrodomestici provochino un sovraccarico.

Non modificare o estendere la lunghezza del cavo di alimentazione

Ciò può causare scosse elettriche o incendi.



Accessibilità della spina di alimentazione

La spina di alimentazione del frigorifero/congelatore deve essere collocata in posizione facilmente accessibile per consentirne il rapido scollegamento in caso di necessità.

Sostituzione del cavo di alimentazione

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da altra persona qualificata per evitare possibili pericoli.

⚠ PERICOLO

Pericolo di intrappolamento per i bambini.

Rimuovere sempre tutte le porte prima di disfarsi del frigorifero/congelatore.

Lasciare le mensole in posizione per evitare che i bambini possano arrampicarsi al suo interno.

Non conservare materiali pericolosi

Non conservare o utilizzare benzina o altri liquidi o gas infiammabili in prossimità del frigorifero/congelatore o di altri elettrodomestici.

Messa a terra

La messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche in caso di cortocircuito grazie ad uno speciale filo elettrico che scarica la corrente a terra. Il frigorifero/congelatore deve sempre essere collegato a terra per evitare possibili scosse elettriche. Un uso improprio della spina per il collegamento a terra può provocare scosse elettriche. In caso di dubbi sulle istruzioni per la messa a terra del frigorifero/congelatore o di altre apparecchiature, rivolgersi ad un elettricista qualificato oppure ad un tecnico dell'assistenza.

Informazioni importanti sulla sicurezza

▲ AVVERTENZA

- ▲ Verificare sempre che le aperture di ventilazione, sulla struttura del frigorifero/congelatore o a muro, siano libere da ostruzioni.
- ▲ Non utilizzare mezzi meccanici o altri dispositivi per accelerare lo sbrinamento, ma servirsi unicamente di quelli consigliati dal produttore.
- ▲ Non danneggiare il circuito refrigerante.
- ▲ Utilizzare solo apparecchiature elettriche consigliate dal produttore all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti.
- ▲ Il gas refrigerante e isolante utilizzato nel frigorifero/congelatore deve essere smaltito come rifiuto speciale. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi ad un tecnico dell'assistenza o ad altra persona debitamente qualificata.



Questa unità contiene una piccola quantità di refrigerante a base di isobutano (R600a), un gas naturale eco-compatibile, ma anche infiammabile. Durante il trasporto o l'installazione dell'unità, fare attenzione a non danneggiare alcun componente dell'impianto di refrigerazione. La fuoriuscita di refrigerante dai tubi potrebbe provocare incendi o danneggiare la vista. In presenza di perdite, evitare di usare fiamme libere o possibili materiali infiammabili e ventilare il locale in cui è installata l'unità per qualche minuto.

Per evitare la formazione di miscele di gas/aria infiammabili e pericolose, in caso di fuoriuscita del refrigerante dall'impianto di refrigerazione, verificare sempre che le dimensioni del locale in cui viene installata l'unità siano adeguate alla quantità di refrigerante usato. È necessario prevedere un metro cubo per ogni 8g di refrigerante R600a utilizzato. La quantità di refrigerante utilizzata dall'unità è indicata sulla targhetta all'interno dell'unità stessa.

Non avviare l'unità se è visibilmente danneggiata. In caso di dubbio, rivolgersi al rivenditore.

Informazioni importanti sulla sicurezza

▲ ATTENZIONE

- Non inserire la spina se la presa a muro è allentata per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegare il frigorifero dalla rete elettrica. Per effettuare questa operazione, afferrare saldamente la spina ed estrarla direttamente dalla presa a muro in modo da evitare possibili incendi o cortocircuiti.
- Non utilizzare panni bagnati o umidi per pulire la spina. Rimuovere tutto il materiale estraneo dai pin della spina per evitare il pericolo di incendio.
- Non inserire le mani nella sezione inferiore dell'unità per evitare possibili infortuni dovuti alla presenza di bordi affilati.
- Dopo aver scollegato l'unità, attendere almeno cinque minuti prima di ricollegarla nuovamente alla presa a muro per evitare di danneggiare il materiale.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione se si prevede di non utilizzare l'unità per lunghi periodi di tempo per evitare che l'eventuale deterioramento dell'isolamento provochi incendi.
- Non permettere ai bambini di toccare o di giocare con il pannello di controllo sul lato frontale dell'unità.
- Il refrigerante usato nel frigorifero/congelatore e i gas del materiale di isolamento devono essere smaltiti con procedure speciali. Prima dello smaltimento, accertarsi che nessuno dei tubi sul retro dell'unità sia stato danneggiato.

Informazioni importanti sulla sicurezza

⚠ AVVERTENZA

Evitare che il cavo di alimentazione possa essere schiacciato e colpito spingendo il frigorifero dopo averlo estratto durante l'installazione.

Potrebbe essere causa di incendi o scosse elettriche. Fare attenzione a non schiacciare o danneggiare il cavo di alimentazione nel caso in cui sia necessario allontanare il frigorifero/congelatore dal muro.

Impedire che i bambini possano entrare nel frigorifero.

Se un bambino dovesse entrare nel frigorifero si potrebbe mettere in pericolo la sua vita.



L'apertura e la chiusura della porta del frigorifero con eccessiva forza potrebbero provocare la caduta sui piedi degli alimenti conservati nel cestello; pertanto, prestare attenzione.

Nel caso di temporali e fulmini, o in previsione di lunghi periodi di inutilizzo, scollegare il cavo di alimentazione.

Potrebbe esserci il rischio di incendi o scosse elettriche.



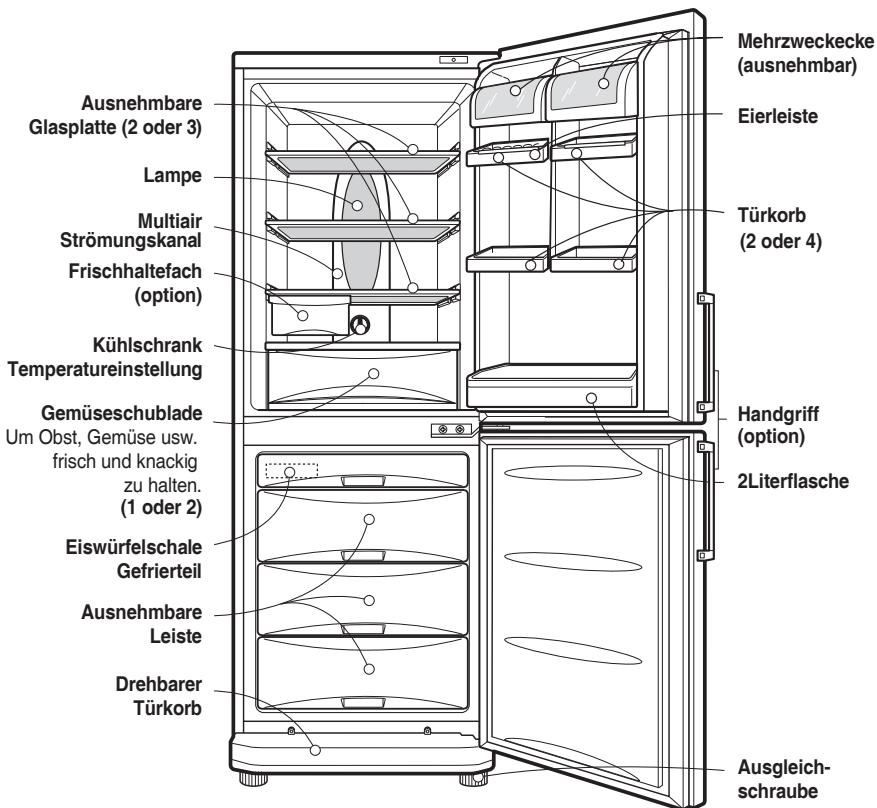
Non usare la lavastoviglie per pulire i ripiani inferiori, le alte temperature possono danneggiare i cestini e renderli inutilizzabili.

⚠ Attenzione

Non collocare all'interno del frigorifero cibo in maniera disordinata.

Gli alimenti potrebbero cadere durante l'apertura e la chiusura della porta del frigorifero, procurando danni alle persone.

Gesamtübersicht



Hinweis

Falls bei Ihrem Gerät nicht alle Teile vorhanden sind, handelt es sich eventuell um Teile anderer Modelle.

Installaterung

1. Wählen Sie den richtigen Aufstellort.
Stellen Sie Ihre Kühl-Gefrierkombination da hin, wo Sie sie bequem benutzen können.
2. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, direktem Sonnenlicht oder in einem Feuchten Raum.
3. Sie müssen eine ausreichende Luftzirkulation um Ihrer Kühl-Gefrierkombination herum gewährleisten, damit diese einwandfrei funktionieren kann.
4. Um Vibratoren zu vermeiden, muß das Gerät in horizontale Lage gebracht werden. Falls nötig, benutzen Sie die Regulierschrauben um eventuelle Unebenheiten im Boden auszugleichen.
Die Vorderseite sollte etwas höher als die Rückseite stehen, damit die Tür sich leichter schließen läßt.
Die Regulierschrauben können mühelos verstellt werden, wenn Sie das Gehäuse leicht kippen.
Drehen Sie diese Schrauben im Gegenuhrzeigersinn (→) um das Gerät höher zu stellen, im Uhrzeigersinn (←) um es niedriger zu stellen.
5. Reinigen Sie Ihre Kühl-Gefrierkombination gründlich und entfernen den Schmutz, der sich während des Transports angesammelt hat.
6. Bringen Sie Eiswürfelschale usw. an ihren Platz.
Diese Zubehörteile sind insgesamt separat verpackt, damit sie beim Transport nicht beschädigen.
7. Verbinden Sie das Netzkabel (oder den Stecker) mit der Steckdose. Benutzen Sie die gleiche Steckdose nicht zusätzlich auch für andere Geräte.
8. Für eine ausreichende Luftzirkulation in der Umgebung der Kühl-Gefrierfachkombination sollte sowohl an den Seiten als auch an der Oberseite des Gerätes ein Abstand von mindestens 5 cm zu den Wänden eingehalten werden.

Inbetriebnahme

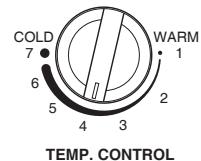
Wenn Ihre Kühl-Gefrierkombination installiert ist, braucht diese etwa 2-3 Stunden um die übliche Kühltemperatur zu erreichen, bevor Sie die frischen oder tiefgekühlten Lebensmittel einordnen können.
Falls der Stecker gezogen wurde, kann es 5 Minuten dauern, bevor die Kühlung wieder einschaltet.
Ihre Kühl-Gefrierkombination ist jetzt betriebsbereit.

Temperaturinstellung

Kühlschrank

Ihre Kühl-Gefrierkombination hat zwei Temperaturregler um die Temperatur im Kühlschrank und im Gefrierteil einzustellen.

- Stellen Sie den TEMP. CONTROL zuerst auf "4", und wählen Sie später die von Ihnen gewünschte Temperatur.
- Wenn Sie die Temperatur nur etwas höher oder niedriger wünschen, drehen Sie den Regelknopf Richtung WARM oder COLD. Wenn die Umgebungstemperatur niedrig ist, einstellen Sie dem Thermostat des Kühlschrank auf 'WARM'.



Gefrierteil

Anzeigefeld für Temperaturregelung

	LED(88)	LED(BALKEN)
Anzeigefeld für Funktionen	 <p>Schnellgefrieren- Taste</p> <p>Taste zur Einstellung der Gefrierfachtemperatur</p>	 <p>Sperren-Taste</p> <p>Abwesenheits-Taste'</p>

- Die Temperaturen in den Fächern können nun nach Wunsch eingestellt werden.

< LED 88-Typ >



< LED BALKEN-Typ >



- Bei jedem Drücken des Temperaturreglers ändert sich die Temperatur im Gefrierfach in der folgenden Reihenfolge.

Gefrierfach LED 88 -Typ :

-19°C → -20°C → -21°C → -22°C → -23°C → -15°C
→ -16°C → -17°C → -18°C

Gefrierfach LED BALKEN-Typ :

-19°C → -21°C → -23°C → -15°C → -17°C

Hinweis

Die tatsächliche Innentemperatur kann je nach enthaltenen Lebensmitteln variieren, da es sich bei der angezeigten Temperatur um die Zieltemperatur handelt und nicht um die im Kühlschrank herrschende Temperatur.

Die Kühlleistung kann nach dem ersten Einschalten geringer sein. Stellen Sie die Temperatur erst nach einem zwei- bis dreitägigen Betrieb des Kühlschranks wie beschrieben ein.

Funktion

Schnellgefrieren

- Wählen Sie diese Einstellung zum Schnellgefrieren.
- Diese Funktion dient zum schnellen Einfrieren von Lebensmitteln. Drücken Sie einmal auf die Taste 'SUPER FRZ.' (Schnellgefrieren), um die Schnellgefrieren-Funktion zu starten. Daraufhin leuchtet die Anzeige auf.
- Das Schnellgefrieren dauert etwa 3 Stunden. Nach Beenden der Funktion wird die vorherige Temperatur automatisch wieder eingestellt. Um diese Funktion sofort zu beenden, drücken Sie nochmals die Taste 'SUPER FRZ.'. Die Anzeige erlischt, die Funktion Schnellgefrieren wird beendet und der Kühlschrank stellt die zuvor eingestellte Temperatur wieder her.



Urlaub

- Diese Funktion versetzt die Kühl-/Gefrierschrank-Kombination in einen Stromsparmodus, wenn Sie z. B. im Urlaub sind, und verringert den Stromverbrauch erheblich.

Drücken Sie auf 'VACATION', um die Funktion zu starten. Daraufhin leuchtet die Anzeige. Drücken Sie erneut, um die Funktion zu beenden.



Sperre

- Über diese Taste werden die anderen Tasten deaktiviert.
- Bei jedem Drücken der Taste 'CHILD LOCK' werden die übrigen Tasten "Gesperrt" bzw. "Freigegeben". (Halten Sie die Taste 'CHILD LOCK' zum "Sperren" bzw. "Freigeben" zwei Sekunden lang gedrückt.)
- Bei aktiverter 'CHILD LOCK' können keine anderen Tasten gedrückt werden.



Speicherfunktion

Mit Hilfe dieser Funktion werden die eingestellte Temperatur und der Status in Abwesenheit bei einem Stromausfall gespeichert und beim Wiederherstellen der Stromversorgung wiederhergestellt.

Türsignal

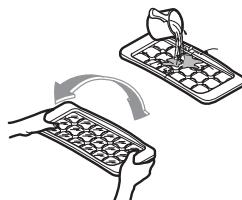
- Wenn die Tür des Kühlschranks eine Minute lang geöffnet bzw. nicht richtig geschlossen ist, ertönt ein dreifaches Signal. Das Signal wird alle 30 Sekunden wiederholt.
- Falls das Signal nach dem Schließen der Gefrierfach- und Kühlschranktüren weiterhin ertönt, verständigen Sie den Kundendienst.

Selbsttest

- Die Funktion erkennt Gerätestörungen des Kühlschranks während des Betriebs automatisch.
- Bei einer Störung des Gerätes oder wenn das Gerät nicht auf Tastatureingaben reagiert und keine der Anzeigen leuchtet, schalten Sie das Gerät nicht aus, sondern wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Kundendienst.
- Sollte das Gerät dennoch ausgeschaltet werden, benötigt ein Kundendienstmitarbeiter möglicherweise länger, um die Ursache der Störung zu ermitteln.

Eiswürfel machen

- Um Eiswürfel zu machen, füllen Sie die Eiswürfelschale bis zum Strich mit Wasser und stellen Sie die Schale in das Gefrierteil.
- Falls Sie die Eiswürfel schnell benötigen, drücken Sie den SCHNELLGEFRIER-Knopf.
- Um die Würfel herauszunehmen, halten Sie die Schale an den Griffen fest und drehen vorsichtig.



Tip

Um die Eiswürfel leicht herausnehmen zu können, lassen Sie Wasser über die Schale laufen, bevor Sie die Schale drehen.

Abtauen

Der Kühlraum taut vollautomatisch ab. Das Abtauwasser wird in der Ablaufrinne aufgefangen und verdunstet automatisch.

Lebensmittel lagern

- Lagern Sie keine Lebensmittel ein die bei niedrigen Temperaturen leicht verderblich sind, wie z.B. Bananen oder Melone.
- Lassen Sie die Lebensmittel zuerst abkühlen, bevor Sie sie einordnen. Falls Sie heiße Speisen in die Kühl-Gefrierkombination stellen, könnten hierdurch schon vorhandene Lebensmittel verderben und bekommen Sie außerdem eine hohe Stromrechnung.
- Lagern Sie die Lebensmittel in einem Behälter mit Deckel ein, damit keine Flüssigkeit verdunstet und Geschmack und Nährwert erhalten bleiben.
- Stellen Sie keine Lebensmittel vor die Entlüftungsschlitzte. Die Kalte Luft muß frei zirkulieren können um eine gleichmäßige Temperatur in der Kühl-Gefrierkombination zu gewährleisten.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu oft. Durch das Öffnen gelangt warme Luft in die Kühl-Gefrierkombination, wodurch sich die Innentemperatur erhöht.
- Stellen Sie nichts in der Nähe vom Temperaturregler, damit Sie den Regler problemlos bedienen können.
- Lagern Sie nie zu viele Lebensmittel in der Tür, da diese dann nicht richtig schließt.
- Lagern Sie keine Glasflaschen im Gefrierteil – diese könnten platzen, wenn der Inhalt gefriert.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein. Hierdurch gehen Geschmack und Nährwert verloren.

Hinweis

Wenn die Kühl-Gefrierkombination an einer warmen, feuchten Stelle steht, Sie die Tür oft öffnen oder viel Gemüse kühlen, können sich Wasserperlen bilden, was aber keinen Einfluß auf die Funktion hat. Entfernen Sie die Wasserperlen eventuell mit einem Tuch.

Metodo per il risparmio energetico

- Installare il frigorifero in posizione ombreggiata, fresca e ben ventilata.
- Non aprire o chiudere la porta frequentemente se non è necessario.
- Non mantenere la porta aperta per un tempo prolungato, chiudere la porta nel tempo più breve possibile.
- Lasciar raffreddare l'alimento prima della conservazione in frigorifero.
- Non stivare una quantità eccessiva di alimenti. Si dovrebbe mantenere uno spazio sufficiente affinché l'aria di raffreddamento circoli liberamente.
- Non regolare la temperatura del frigorifero al di sotto di quella strettamente necessaria. Non collocare l'alimento vicino al sensore di temperatura.
- Non conservare in frigorifero un alimento che non abbia necessità di temperatura bassa per la conservazione.
- Disporre gli alimenti surgelati per lo scongelamento nel frigorifero; essi possono essere usati vantaggiosamente per raffreddare il frigorifero.
(Applicabile solo ad alcuni modelli)
- Pulire bene periodicamente il coperchio posteriore e la tubazione anticondensa (una volta all'anno) per garantire lo scambio termico dei dispositivi di azionamento. (Applicabile solo ad alcuni modelli)
- Non chiudere gli sfiati d'aria con alimenti.
(Applicabile solo ad alcuni modelli)

Allgemeine Hinweise

Stromausfall

- Wenn der Strom 1-2 Stunden unterbrochen ist, schadet dies den Lebensmitteln nicht. Öffnen und schließen Sie die Tür aber nicht zu oft.

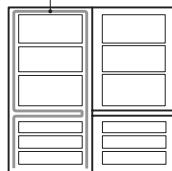
Beim Umzug

- Nehmen Sie die Lebensmittel aus der Kühl-Gefrierkombination heraus und befestigen Sie die abgelösten Teile mit Klebstreifen.
- Drehen Sie die Regulierschrauben zurück, bevor Sie die Kühl-Gefrierkombination verschieben. Sonst können die Schrauben den Fußboden beschädigen oder die Kühl-Gefrierkombination sich nicht richtig verschieben lassen.

Antikondens-Leitung

- An der Vorderseite der Kühl-Gefrierkombination und auf der Trennung zwischen Kühlschrank- und Gefrierteil befindet sich eine Antikondensleitung um die Bildung von Wassertropfen zu vermeiden.
- Insbesondere nach der Installierung oder wenn die Raumtemperatur hoch ist, kann die Kühl-Gefrierkombination warm werden. Dies ist aber völlig normal.

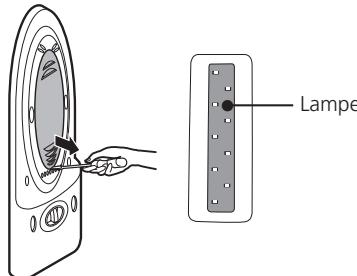
Antikondens-Leitung



Lampe auswechseln

Verwenden Sie eine DC12V 0.75W LED Leuchte.

Im Falle eines Schadens an der LED-Leuchte sollten Sie sie nicht selbst austauschen, sondern sich an Ihr Service Center wenden.



Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen

Außen

Unbedingt den Netzstecker ziehen.

Reinigen Sie die Außenseite der Kühl-Gefrierkombination mit einem weichen Tuch mit warmem Wasser oder einem flüssigen Reinigungsmittel. Wenn Sie ein Reinigungsmittel benutzen, wischen Sie mit einem sauberer nassen Tuch nach.

Innen

Wie oben.

Nach der Reinigung

Achten sie darauf, daß das Netzkabel keine Schadstellen aufweist, der Stecker nicht überhitzt ist und der Stecker fest in der Steckdose sitzt.

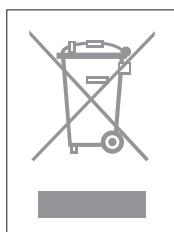
⚠ ACHTUNG

Das Gerät muß, nachdem es mit Wasser gereinigt wurde, unbedingt mit einem Tuch trockengerieben werden.

Benutzen Sie kein Scheuermittel, Petroleum, Benzin, Verdünner, Chlorhydratsäure, kochendes Wasser, grobe Bürsten usw, da hierdurch Teile der Kühl-Gefrierkombination beschädigt werden könnten.

	Schauen Sie auf dieser Liste nach, bevor Sie den Kundendienst anrufen. So sparen Sie Zeit und Geld. Diese Liste enthält normale Vorfälle, die nicht auf Herstellungs- oder Materialfehler vom Gerät zurückzuführen sind.
Problem	Mögliche Ursachen
Kühl-Gefrierkombination funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Stecker ist lose in der Steckdose. Stecken Sie den Stecker richtig in die Steckdose. • Die Hauptsicherung ist durchgebrannt oder der Selbstausschalter ist ausgelöst. Schauen Sie nach u/o wechseln die Sicherung aus und schalten den Selbstausschalter wieder ein. • Stromausfall Schauen Sie nach, ob die Beleuchtung funktioniert.
Kühlschrank oder Gefrierteil Temperatur zu hoch	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturregler nicht richtig eingestellt. Siehe Abschnitt Temperaturregler. • Gerät steht in der Nähe einer Heizquelle • Warmes Wetter und häufiges Öffnen der Tür. • Die Tür lange Zeit offen gelassen. • Verpackung wodurch die Tür nicht richtig schließt oder Luftstrom im Gefrierteil blockiert.
Vibrationen oder Klappern oder Abnormale Geräusche	<ul style="list-style-type: none"> • Der Boden auf dem die Kühl-Gefrierkombination steht ist uneben oder die Kühl-Gefrierkombination steht eventuell nicht fest. Bringen Sie es in horizontale Lage mit der dafür bestimmten Schraube. • Unnötige Teile im Hinterteil der Kühl-Gefrierkombination.
Reif oder Eis Eiskristalle auf Tiefkühlgut	<ul style="list-style-type: none"> • Tür ist eventuell nicht richtig zu oder Packung lässt die Tür offen stehen. • Tür zu oft oder zu lange offen. • Reif in der Packung ist normal.

Problem	Mögliche Ursachen
Wassertropfen auf Gehäuseoberfläche	<ul style="list-style-type: none">• Dies passiert normalerweise in einer feuchten Umgebung. Mit einem trockenen Handtuch abwischen.
Feuchtigkeitsansammlung	<ul style="list-style-type: none">• Tür zu oft oder zu lange offen.• Bei feuchtem Wetter gelangt feuchte Luft herein beim Öffnen der Tür herein.
Geruch im Kühlschrank	<ul style="list-style-type: none">• Lebensmittel mit starkem Geruch gut abdecken oder verpacken.• Auf Speisereste hin kontrollieren.• Innenseite muß gereinigt werden Siehe den Abschnitt REINIGUNG
Tür schließt nicht richtig	<ul style="list-style-type: none">• Packung blockiert die Tür. Entfernen Sie die Packung, die die Tür blockiert.• Kühl-Gefrierkombination steht uneben. Mit den Schrauben ausgleichen.• Der Boden auf dem die Kühl-Gefrierkombination steht ist uneben oder die Kühl-Gefrierkombination steht eventuell nicht fest. Bringen Sie die Vorderseite mit Hilfe der Schrauben etwas nach oben.
Innenbeleuchtung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none">• Kein Strom auf der Steckdose.• Lampe muß ausgewechselt werden. Siehe Abschnitt Lampe austauschen



ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßn Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.

Umdrehen der Türen

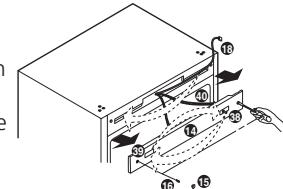
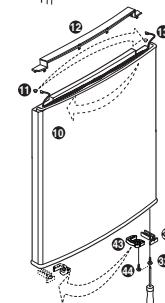
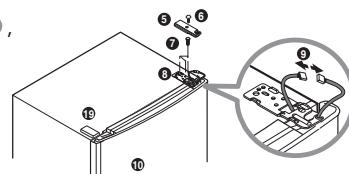
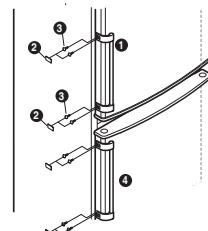
Die Kühl-/Gefrierschrank-Kombination ist mit umkehrbaren Türen zum Öffnen nach links bzw. nach rechts ausgestattet, je nach vorhandenen Räumlichkeiten der Küche.

Vorsichtshinweis

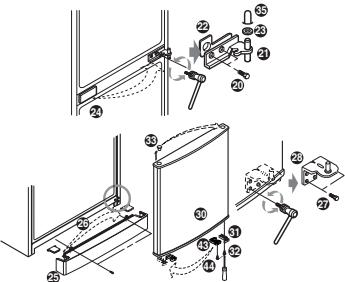
1. Nehmen Sie vor dem Wechseln der Türöffnungsrichtung sämtliche Lebensmittel und nicht befestigten Zubehörteile, wie Fachböden oder Schalen, heraus.
2. Verwenden Sie zum Lösen und Festziehen der Schrauben einen Drehmoment- oder Schraubenschlüssel.
3. Die Kühl-/Gefrierschrank-Kombination nicht hinlegen. Dies könnte zu Problemen führen.
4. Die Türen dürfen beim Abnehmen und Montieren nicht herunterfallen.

Umdrehen der Türen

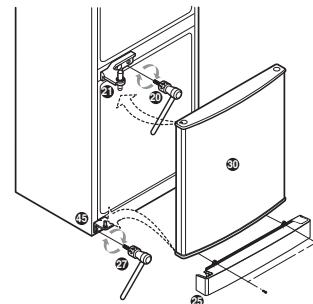
1. Zum Abnehmen des Türgriffs **1** auf der linken Seite nehmen Sie die Türkappe **2** ab und lösen Sie die Schraube **3** entgegen dem Uhrzeigersinn. Nehmen Sie den Türgriff **4** des Gefrierfachs in gleicher Weise ab. (Der nicht sichtbare Griff muss nicht auf diese Weise abgenommen werden.)
2. Nehmen Sie die rechte Scharnierblende **5** nach dem Lösen der Schraube **6** dieser Scharnierblende **5** an der Oberseite ab, um das Anschlusskabel **9** trennen zu können. Lösen Sie die Schraube **7**, mit der das obere, rechte Scharnier **8** gehalten wird, und nehmen Sie die Kühlchranktür **10** vorsichtig ab. Nehmen Sie die linke Abdeckung **19** ab.
3. Entfernen Sie die obere, linke Kappe **11** der angenommenen Kühlchranktür **10**, nehmen Sie die obere Kappe **12** vorsichtig ab und führen Sie dann das Anschlusskabel **13** durch die Öffnung auf der linken Seite. Befestigen Sie die entfernte obere Kappe **12** wieder an der richtigen Position und setzen Sie die Kappe **11** auf die Kabelöffnung auf der rechten Seite. Lösen Sie die Schraube **32** **44** unter der Kühlchranktür **10**, setzen Sie sie links neben dem Stopper **31** **43** ein und befestigen Sie sie.
4. Heben Sie mit Hilfe eines Schraubenziehers oder Messers die Kappe **15** von der Frontblende **14** ab, lösen Sie die Schraube **16** und verlegen Sie das Kabel **18** auf die linke Seite. Trennen Sie das Kabel **17** sowie den Türschalter **38** von der abgenommenen Frontblende **14**, vertauschen Sie Kabel **40** und Türschalter **38** mit der Blende **39**, befestigen Sie diese drei Bauteile, ziehen Sie die Schraube **16** fest und setzen Sie die Kappe **15** wieder auf.



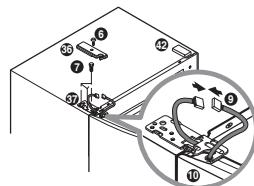
5. Lockern Sie den Riegel ② des Mittleren Scharniers ④, entfernen Sie das Mittlere Scharnier ④ und heben Sie die Gefrierfachtür ⑩ an, um Sie zu lösen.(Bei Lösen der Kühlsschranktür lösen Sie auch die gesamte Buchse ⑤.) Lösen Sie die Scharnierabdeckung ③ und setzen Sie sie auf den gelösten Teil des Mittleren Scharniers ④ .Nach Abschrauben der mit der Bodenabdeckung ⑤ verbundenen Schraube schließen Sie die Abdeckkappe ⑥ rechts an. Lockern Sie den mit dem unteren Scharnier ④ verbundenen Riegel ⑦.Schrauben Sie die den Türstopper ⑪ ⑫ fixierende Schraube ⑬ ⑭ unten an der Gefrierfachtür ⑩ ab und fixieren Sie sie auf dem Loch links mit dem Türstopper ⑪ ⑫ .Schieben Sie dann die obere Kappe ⑥ nach rechts und decken Sie sie ab.



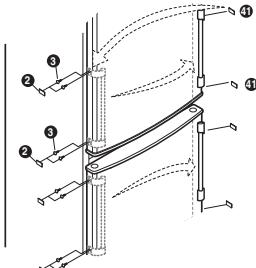
6. Stellen Sie das gelöste untere Scharnier ④ ein und setzen Sie es in die Tasche, nehmen Sie das untere linke Scharnier ⑤ aus der Tasche und setzen Sie das untere linke Scharnier ⑤ auf das Loch unten links des Gefrierfachs und ziehen Sie dann den Riegel ⑦ an.Nach Fixierung der Bodenabdeckung ⑤ in gewöhnlicher Position richten Sie die Gefrierfachtür ⑩ auf dem Bolzen des unteren Scharniers ⑤ aus, um sie richtig zu befestigen.Drehen Sie das gelöste mittlere Scharnier ④ und das Scharnierblatt ② , um sie zusammenzusetzen. Setzen Sie die Buchse ⑤ und die Unterlegscheibe ⑥ zusammen, um den Riegel zu spannen ⑦ .(Bei Spannen des Riegels darauf achten, das Kappendekor oben auf der Gefrierfachtür nicht zu verkratzen).



7. Nach Zusammenbau der Tür durch Ausrichtung des Scharnierlochs unten an der Kühlsschranktür ⑩ und des Bolzens des mittleren Scharniers ④ nehmen Sie die obere linke Scharnierabdeckung ⑥ und das linke Scharnier ⑦ aus der Tasche. Nach Verbinden des Kabels ⑨ spannen Sie den Riegel ⑦ um die Schrauben ⑧ an der linken Scharnierabdeckung ⑥ festzuschrauben. Nehmen Sie die rechte Kappe ⑨ aus der Tasche und verstauen Sie die Leitung; installieren Sie sie dann rechts oben auf dem Kühlsschrank.



8. Versetzen Sie den Türgriff ① auf die rechte Seite und befestigen Sie die Türkappe ② mit der Schraube ③ an der rechten Seite. Versetzen Sie die Türkappe ④ von der rechten auf die linke Seite und befestigen Sie die Kappe. Befestigen Sie den Gefrierfachtürgriff ② in gleicher Weise wie den Kühlsschranktürgriff ① .



Hinweis

Schäden durch das Umsetzen der Türen werden nicht durch die Garantie abgedeckt.